

SEGNALIAMO...

Una parola alle nostre comunità in occasione della nuova edizione del Messale (libro del rito della Messa)

Proseguiamo nel ricordare che con la prima domenica di Avvento (29.11.2020) nella Messa entrerà in uso il **Messale della Chiesa Italiana, nella sua terza edizione**. Ci saranno quindi alcune modifiche nelle parole e nei gesti del rito della Messa, ne presentiamo alcuni. (Continua)

PADRE NOSTRO: Non diremo più “Non indurci in tentazione”, ma “**Non abbandonarci alla tentazione**”, e all’espressione “Come noi li rimettiamo” viene aggiunto un “anche”: “**Come anche noi li rimettiamo**”. I vescovi italiani hanno deciso la modifica di una delle più antiche e conosciute preghiere cristiane per una fedeltà alle intenzioni espresse dalla preghiera di Gesù. La traduzione letterale “non indurci in...” nella lingua italiana non risultava fedele. Si è preferito usare una traduzione “di significato” che faccia comprendere che il nostro è un Dio che ci soccorre, che ci aiuta a non cadere in tentazione. Non si tratta di voler un cambiamento fine a sé stesso ma di cambiare per pregare in maniera ancora più consapevole e vicina a quelle che sono state le intenzioni di Gesù.

IL DONO DELLA PACE: Un piccolo cambiamento nelle parole dello scambio di pace può aiutarci a riscoprire il senso profondo di un gesto (che in questi ultimi tempi è stato motivo di difficoltà a causa dell’emergenza sanitaria) “**Scambiatevi il dono della pace**” ci ricorda il fatto che, prima di essere un compito e un impegno, la pace del Signore, come la fede, la speranza e la carità, è un dono che da Lui proviene.

ATTO PENITENZIALE: La richiesta di perdono non più usando “Signore pietà” o “Cristo pietà” ma “**Kyrie eleison**” o “**Christe eleison**”. Dietro alla scelta di valorizzare la formula greca “Kyrie eleison” sta la coscienza del fatto che nella Messa già normalmente si parla...in lingue! C’è l’ebraico, là dove diciamo o cantiamo: “Alleluia” (Iodate Dio), “Amen” (è vero, è così, così sia) e “Osanna” (dona la salvezza). C’è il latino “Gloria in excelsis Deo”. Ed ora pure il greco, con l’invito a far risuonare una delle preghiere evangeliche più importanti, tanto da essere soprannominata “la preghiera di Gesù” (10 volte nei Vangeli).

Domenica 22 novembre - Solennità di Cristo Re DOMENICA DEL PADRE NOSTRO

Durante la celebrazione delle Messe verrà spiegata e consegnata la nuova versione del Padre Nostro che entrerà in uso dal 28 novembre.



Passo dopo passo

Foglio settimanale

Parrocchie di **BESANELLO – CALLIANO – VOLANO**

Tel. 0464/834126 e-mail: parroco@parrocchiealtavallagarina.it

XXXIII^ DOMENICA

Tempo Ordinario

15 novembre 2020

Dal Vangelo di Matteo

Gesù disse: «Avverrà come a un uomo che, partendo per un viaggio, chiamò i suoi servi e consegnò loro i suoi beni. A uno diede cinque talenti, a un altro due, a un altro uno, secondo le capacità di ciascuno; poi partì. ... Si presentò colui che aveva ricevuto cinque talenti e ne portò altri cinque, dicendo: “Signore, mi hai consegnato cinque talenti; ecco, ne ho guadagnati altri cinque”. “Bene, servo buono e fedele – gli disse il suo padrone –, sei stato fedele nel poco, ti darò potere su molto; prendi parte alla gioia del tuo padrone”. Si presentò poi colui che aveva ricevuto due talenti e disse: “Signore, mi hai consegnato due talenti; ecco, ne ho guadagnati altri due”. “Bene, servo buono e fedele – gli disse il suo padrone –, sei stato fedele nel poco, ti darò potere su molto; prendi parte alla gioia del tuo padrone”. Si presentò infine anche colui che aveva ricevuto un solo talento e disse: “Signore, so che sei un uomo duro, che mieti dove non hai seminato e raccogli dove non hai sparso. Ho avuto paura e sono andato a nascondere il tuo talento sotto terra: ecco ciò che è tuo”. Il padrone gli rispose: “Servo malvagio e pigro, tu sapevi che mieto dove non ho seminato e raccolgo dove non ho sparso; avresti dovuto affidare il mio denaro ai banchieri e così, ritornando, avrei ritirato il mio con l’interesse.



PER RIFLETTERE

La parabola dei talenti è l’esortazione pressante ad avere più paura di restare

inerti e immobili che di sbagliare; la paura ci rende perdenti nella vita. La pedagogia del Vangelo ci accompagna invece a compiere tre passi fondamentali per l’umana crescita: non avere paura, non fare paura, liberare dalla paura. Soprattutto da quella che è la madre di tutte le paure, cioè la paura di Dio. Dio non è esattore delle tasse, un contabile che riuole indietro i suoi talenti con gli interessi. Ciò che i servi hanno realizzato non solo rimane a loro, ma in più viene moltiplicato: questo incremento di vita è esattamente la bella notizia, è l’energia segreta di tutto ciò che vive e che ha la sua sorgente nel cuore buono di Dio. Tutto ci è dato come addizione di vita. Colui che consegna dieci talenti non è più bravo di quello che ne riporta quattro. Non c’è una cifra ideale da raggiungere: c’è da camminare con fedeltà a te stesso, a ciò che hai ricevuto, a ciò che sai fare, là dove la vita ti ha messo, fedele alla tua verità, senza maschere e paure. Le bilance di Dio non sono quantitative, ma qualitative. Dietro l’immagine dei talenti non ci sono soltanto i doni di intelligenza, di cuore, di carattere, le mie capacità. Tutte le creature messe sulla mia strada sono un dono del cielo per me. Ognuno è talento di Dio per gli altri.

E. Ronchi

Parrocchie di Besenello – Calliano – Volano

<p><i>Liturgia delle ore: 1^a settimana XXXIII^a Domenica Tempo Ordinario 15 novembre Festa Ringraziamento</i></p>	<p>Ore 10.00 Besenello S. Messa del Ringraziamento:</p> <p>Ore 10.00 Volano S. Messa del Ringraziamento Def. Fam. Robol – Fam. Nicolli – Saverio C.</p> <p>Ore 19.00 Calliano: S. Messa Def. Maria e Vittorio Comper – Maria Buccella - Alla Madonna – Pasqualina Moser</p>
<p>Lunedì 16 novembre</p>	<p>Ore 8.30: S. Messa - Def. Alberto – Imelda Calavin Ore 18.00: S. Messa</p>
<p>Martedì 17 novembre S. Elisabetta d'Ungheria</p>	<p>Ore 8.30: S. Messa Def. Renato Lasta – Quirino e Rosa Manfrini</p> <p>Ore 20.00 Besenello: S. Messa Def. Assunta e Aldo Orsi – Itala Postinghel e Fam. - Nella Rosi – Rosina Feller – Pia e Tullio Lazzeri</p>
<p>Mercoledì 18 novembre</p>	<p>Ore 20.00 Volano: S. Messa Def. Gabriella Volani – Carlo e Alfredo</p>
<p>Giovedì 19 novembre</p>	<p>Ore 8.30: S. Messa Def. Paolo Cainelli – fam. Tovazzi-Boschi</p> <p>Ore 20.00 Calliano: S. Messa Def. Gemma e Bruno Battisti</p>
<p>Venerdì 20 novembre</p>	<p>Ore 8.30: S. Messa Def. Guglielmo, Carmen, P.G. – Marta e Pierino Tovazzi</p>
<p>Sabato 21 novembre</p>	<p>Ore 18.00 Besenello: S. Messa Def. Maria e Adolfo Postinghel – Andrea Campolongo Giorgio Dorigatti e Fam. – Tullia Goller – Elsa e Annibale</p> <p>Ore 19.00 Volano: S. Messa Def. Mario Raffaelli - Riccardo P.</p>

*Liturgia delle ore:
Il settimana
XXXIV^a Domenica
Tempo Ordinario
CRISTO RE
22 novembre*

Ore 9.00 Besenello: S. Messa - Def. Rino Dorigatti -
Luciano Feller – Sabina Adami
Ore 10.00 Volano: S. Messa - Def. Natalia Raffaelli e
benefattori della Parrocchia
Ore 11.00 Calliano: S. Messa - Def. Giuliana Valesè - Maria
e Vittorio Comper – Antonio Canevari – Alla Madonna
Ore 19.00 Calliano: S. Messa

AVVISI PARROCCHIE ALTAVALLAGARINA
www.parrocchiealtavallagarina.it

ULTIME DISPOSIZIONI COVID19 PER LE MESSE

Preso atto dell'aggravarsi della situazione epidemiologica a partire da sabato 14 novembre, su disposizione del vescovo, il numero di fedeli che possono accedere alla chiesa per le celebrazioni viene ridotto nella misura che consenta di garantire una distanza interpersonale di 2 metri tra ciascun fedele.

**Nella chiesa è consentito l'accesso a un numero massimo di:
Besenello 60 persone; Calliano 40 persone; Volano 45 persone.**

Non è consentito fermarsi all'esterno!

Viene raccomandato inoltre alle persone con più di 70 anni di seguire la S. Messa in Tv o via streaming.

I funerali (fino a diversa disposizione) potranno essere fatti in chiesa ma limitando il numero delle persone.

L'orario delle Messe sarà il seguente:

Besenello: Sabato ore 18.00; Domenica ore 9.00; Martedì ore 20.00.

Calliano: Domenica ore 11.00 e ore 19.00; Giovedì ore 20.00.

Volano: Sabato ore 19.00; Domenica ore 10.00; Mercoledì ore 20.00.

Ringrazio tutti coloro che ci aiuteranno con la preghiera, la comprensione e il contributo attivo in questo momento particolare.

Domenica 15: 70a Festa del Ringraziamento
Besenello ore 10.00 e Volano ore 10.00

“L'acqua, benedizione della terra”: In molti modi Dio benedice la nostra terra, ma quando lo ringraziamo per i suoi doni, l'acqua sta al primo posto. Fin dalle prime righe della Scrittura lo Spirito di Dio aleggia sulle acque, quasi preparandole al coinvolgimento nel gesto creatore. **L'acqua è vita. L'acqua purifica.** Lo evidenzia il gesto del lavarsi le mani, cui continuamente siamo stati richiamati nel tempo della pandemia... L'acqua è soprattutto vitale per la pratica dell'agricoltura, che da essa dipende in modo determinante. La sua disponibilità è infatti centrale perché la terra produca le messi e gli uomini e le donne della terra possano adempiere alla loro vocazione di produrre cibo per la vita.